



**PERTANDINGAN WARISAN BUDAYA TEMPATAN  
ANTARA SEKOLAH-SEKOLAH MENENGAH  
DI WILAYAH UTARA SARAWAK  
2017**

**Anjuran**

Pustaka Negeri Sarawak, Miri

Jalan Kipas, Miri City Fan

98000 Miri, Sarawak

Tel: 085-422525 Faks: 085-414444

## OBJEKTIF PROGRAM

Program ini bertujuan untuk;

- Memberi pendedahan kepada peserta pertandingan dalam penulisan kajian berbentuk penyelidikan.
- Membimbing para peserta dalam pencarian maklumat melalui sumber-sumber yang sahih, merancang, mengumpul, menganalisis, mentafsir, mensintesis, merumus dan merekod maklumat-maklumat yang diperolehi untuk membentuk hasil kajian yang lengkap dan komprehensif.
- Mendedahkan para peserta dengan penggunaan sumber-sumber maklumat bercetak dan bukan bercetak bagi membolehkan para peserta mengetahui dengan lebih lanjut bahan-bahan tempatan, sejarah kaum, tradisi, budaya, sosio-ekonomi, norma hidup sesuatu kaum dan sebagainya.

## TERMA DAN SYARAT-SYARAT PERTANDINGAN

### 1. PENYERTAAN

- 1.1 Pertandingan Warisan Budaya Tempatan untuk tahun 2017 dibuka kepada sekolah-sekolah menengah di wilayah utara Sarawak iaitu bahagian Miri, Bintulu, Lawas dan Limbang. Surat jemputan penyertaan ke sekolah-sekolah akan dikeluarkan oleh pihak Pustaka Negeri Sarawak, Miri pada bulan Januari 2017.
- 1.2 Borang penyertaan yang telah lengkap diisi hendaklah dikembalikan kepada pihak penganjur (Pustaka Negeri Sarawak, Miri) sebelum atau pada **Jumaat, 10 Februari 2017**. Penyertaan adalah percuma.
- 1.3 Setiap sekolah boleh menghantar maksimum **tiga (3) kumpulan** sahaja dan pemilihan tajuk adalah bebas (dari senarai tema yang diberikan).
- 1.4 Jumlah peserta untuk satu kumpulan adalah **empat (4) orang** sahaja dan setiap kumpulan hendaklah mempunyai seorang guru pembimbing.
- 1.5 Seorang guru pembimbing hanya dibenarkan untuk membimbing satu kumpulan sahaja.
- 1.6 Setiap kumpulan dikehendaki untuk hadir ke sesi bengkel dan taklimat pertandingan yang akan dianjurkan oleh pihak penganjur (sila rujuk jadual yang disertakan).

## 2. BENGKEL DAN TAKLIMAT PERTANDINGAN ;

- 2.1 Sekolah-sekolah yang telah menghantar penyertaan dikehendaki untuk mengikuti taklimat dan bengkel yang akan dikendalikan oleh pegawai-pegawai dari Pustaka Negeri Sarawak, Miri dan Curtin University of Technology, Sarawak Campus.
- 2.2 Para peserta akan dilatih mengenai cara-cara pencarian maklumat bercetak dan atas talian oleh penganjur dan peserta dikehendaki hadir semasa sesi kemahiran literasi maklumat yang dijadualkan oleh penganjur.
- 2.3 Bengkel dan taklimat akan diadakan di bahagian Miri, Bintulu, Lawas dan Limbang mengikut tentatif jadual telah disediakan seperti berikut :

No.	Aktiviti / Program	Tarikh	Lokasi
1.	Taklimat & Bengkel PWBT : Limbang & Lawas	21 - 24 Februari 2017	TBA
2.	Taklimat & Bengkel PWBT : Bintulu	03 – 04 Mac 2017	TBA
3.	Taklimat & Bengkel PWBT : Miri	9 – 10 Mac 2017	Pustaka Negeri Sarawak, Miri
4.	Taklimat & Bengkel PWBT : Baram	13 – 14 Mac 2017	Perpustakaan Awam Marudi

Perubahan tarikh akan dimaklumkan kepada peserta dari semasa ke semasa.

## 3. HASIL KERJA PENYELIDIKAN

- 3.1 Setiap kumpulan dikehendaki memilih tajuk kajian penyelidikan yang hendak dipertandingkan berdasarkan tema yang telah diberikan.
- 3.2 Kajian penyelidikan yang dibuat hendaklah dihantar kepada pihak penganjur dalam bentuk laporan dan mengikut format laporan yang telah ditetapkan.

- 3.3 Laporan kajian hendaklah ditaip menggunakan komputer dengan fon Times New Roman, saiz 12 dengan langkauan 2.0 baris, tidak kurang daripada 20 muka surat bercetak dan tidak termasuk lampiran. Laporan hendaklah dalam bentuk folio atau *hardcopy*, mengikut format yang disediakan oleh pihak penganjur.
- 3.4 Laporan kajian dalam bentuk *softcopy Microsoft Word*, gambar yang jelas, rakaman video dan bahan rujukan hendaklah disertakan bersama laporan bercetak dan disimpan dalam CD/DVD.
- 3.5 Idea atau kreativiti penyelidikan mestilah **ASLI** dan bukan ditiru dari mana-mana bahan ilmiah yang telah diterbitkan. Rujukan menggunakan sumber bercetak dan bukan bercetak adalah dibenarkan.
- 3.6 Laporan kajian yang dihantar hendaklah menggunakan **Bahasa Melayu** atau **Bahasa Inggeris** dan telah disemak oleh guru pembimbing.
- 3.7 Para peserta akan dilatih mengenai cara-cara pencarian maklumat bercetak dan atas talian oleh penganjur dan peserta dikehendaki hadir semasa sesi kemahiran literasi maklumat yang dijadualkan oleh penganjur.
- 3.8 Semua kumpulan mesti menghantar laporan kajian masing-masing selewat-lewatnya pada **Jumaat, 30 Jun 2017 pukul 4.30 petang** dalam bentuk bercetak dan tidak bercetak (*Microsoft Office Powerpoint*, maksimum 10 slaid). Kreativiti persembahan hasil penyelidikan adalah bebas.
- 3.9 Laporan kajian hendaklah hasil usaha sendiri dan tidak ditiru daripada mana-mana pihak. Peserta pertandingan tidak dibenarkan melakukan kesalahan plagiat. Plagiat adalah mengambil hasil kerja orang lain sepenuhnya atau sebahagian daripadanya dan menjadikannya sebagai hasil kerja sendiri.
- 3.10 Semua kos perbelanjaan dalam membuat penyelidikan dan penghasilan kajian ditanggung sepenuhnya oleh peserta atau sekolah.

- 3.11 Laporan kajian yang tidak memenuhi syarat-syarat dan format penyampaian penyelidikan yang disediakan oleh penganjur pertandingan akan ditolak.
- 3.12 Anugerah guru pembimbing terbaik dinilai dari segi komitmen, usaha dan maklumbalas pelajar. (Kriteria: Semakan bahasa, format, perbincangan, buku log atau rekod).
- 3.13 Sumber rujukan selain buku seperti suratkhobar, jurnal, *informan*, laman sesawang, gambar dan sebagainya hendaklah disertakan bersama laporan.
- 3.14 Setiap laporan kajian hendaklah merujuk sekurang-kurangnya dua (2) sorotan kajian.
- 3.15 Semua laporan kajian menjadi hak milik penganjur.
- 3.16 Keputusan Hakim adalah muktamad.

#### **4. PERSEMBAHAN KUMPULAN / PEMBENTANGAN TAJUK KAJIAN PENYELIDIKAN**

- 4.1 Setiap kumpulan dikehendaki mempersembahkan/membentangkan hasil kajian penyelidikan kumpulan dihadapan barisan panel juri.
- 4.2 Tempoh persembahan / pembentangan hasil kajian penyelidikan kumpulan ialah selama 20 minit ( 5 minit persiapan / montaj, 15 minit persembahan/pembentangan ).
- 4.3 Gaya persembahan / pembentangan adalah bebas dan mengikut kreativiti kumpulan masing-masing.
- 4.4 Markah untuk persembahan / pembentangan hasil kajian penyelidikan juga akan diambil kira oleh barisan panel juri.

- 4.5 Pihak penganjur hanya menyediakan komputer riba /Laptop dan projektor sahaja semasa sesi persembahan / pembentangan. Keperluan selain daripada yang dinyatakan disediakan oleh peserta sendiri.
- 4.6 Tentatif tarikh persembahan / pembentangan hasil kajian penyelidikan ialah pada 23 Ogos 2017.

### TEMA PENYELIDIKAN

Tema penyelidikan bagi Pertandingan Warisan Budaya Tempatan Antara Sekolah-Sekolah Menengah Di Wilayah Utara Sarawak 2017 adalah seperti berikut:

**Kraftangan Tradisi Dalam Kalangan Etnik di Wilayah Utara Sarawak**  
***Traditional Handicraft Among Ethnic in Northern Region of Sarawak***

Contoh:

- I. Kraftangan tradisi berasaskan pertukangan logam/kayu
- II. Kraftangan tradisi berasaskan manik-manik
- III. Kraftangan tradisi berasaskan anyaman/sulaman
- IV. Kraftangan tradisi berasaskan tembikar

## KRITERIA PEMARKAHAN / PENILAIAN

markah setiap kumpulan akan dinilai daripada kedua-dua bahagian berikut :

### 1. LAPORAN KAJIAN PENYELIDIKAN :

No.	Kriteria	Markah
1.	Kehadiran semasa sesi taklimat dan bengkel	5%
2.	Komitmen dan kerjasama	5%
3.	Kreativiti, keaslian dan kekemasan hasil kerja	5%
4.	Laporan Kajian	
	i. Pendahuluan	10%
	ii. Latar Belakang Mengenai Kajian/Maklumat Mengenai Topik	10%
	iii. Isi / Penyelidikan	30%
	iv. Kesan / Impak Penyelidikan	10%
	v. Saranan/Cadangan Mengenai Penyelidikan	5%
	vi. Rumusan	10%
	Vii. Penutup	5%
5.	Rujukan/Bibliografi	5%
<b>Jumlah keseluruhan :</b>		<b>100%</b>

### 2. PERSEMBAHAN / PEMBENTANGAN KUMPULAN

No.	Kriteria	Markah
1.	Pengenalan / Pembukaan	15%
2.	Pemilihan Tajuk Kajian dan Definisi	20%
3.	Penyampaian dan Kreativiti Persembahan	30%
4.	Cadangan dan Tindakan mengekalkan warisan budaya	25%
5.	Kerjasama Kumpulan	10%
<b>Jumlah keseluruhan :</b>		<b>100%</b>

Markah yang diperolehi oleh setiap kumpulan daripada kedua-dua bahagian akan dicampur bagi menentukan pemenang pertandingan ini. Kumpulan yang memperolehi markah tertinggi akan diumumkan sebagai pemenang.



## HADIAH PEMENANG

### HADIAH PERTANDINGAN ;

- Johan : Wang Tunai RM3,000.00 + Piala + Sijil Penyertaan +  
Sijil Kemenangan
- Naib Johan : Wang Tunai RM2,000.00 + Piala + Sijil Penyertaan +  
Sijil Kemenangan
- Ketiga : Wang Tunai RM1,000.00 + Piala + Sijil Penyertaan +  
Sijil Kemenangan
- Saguhati : Wang Tunai RM300.00 + Piala + Sijil Penyertaan  
( 7 Kumpulan )

Anugerah Guru Pembimbing Terbaik : Wang Tunai RM500.00 + Sijil

Anugerah Persembahan Terbaik : Wang Tunai RM500.00 + Sijil

Kumpulan yang tidak berjaya tersenarai di dalam 10 kumpulan terbaik akan menerima Cendermata dan Sijil Penyertaan daripada pihak penganjur.

Majlis penyampaian hadiah pertandingan dijangka akan diadakan pada 24 Ogos 2017. Tempat majlis diadakan akan dimaklumkan kepada semua peserta.

## FORMAT LAPORAN AKHIR KAJIAN PENYELIDIKAN

Kandungan utama laporan adalah seperti berikut :

### 3.1 Kulit Muka Hadapan.

Kulit Muka Hadapan hendaklah mengandungi :

- 3.1.1 Nama Pertandingan
- 3.1.2 Logo dan Nama Sekolah
- 3.1.3 Tajuk Penuh Laporan
- 3.1.4 Nama Kumpulan
- 3.1.5 Nama Penganjur

Contoh adalah seperti di bawah :

PERTANDINGAN WARISAN BUDAYA TEMPATAN ANTARA  
SEKOLAH-SEKOLAH MENENGAH DI WILAYAH UTARA SARAWAK 2017



SMK KIDURONG, BINTULU  
97000, BINTULU, SARAWAK

**TAPAN, KRAFTANGAN TRADISI KAUM KENYAH**

OLEH:

KUMPULAN SARAWAKIANA

ANJURAN:

PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI  
&  
JABATAN KESENIAN KEBUDAYAAN NEGARA, SARAWAK

### 3.2 **Maklumat Ahli Kumpulan.**

Maklumat ahli kumpulan dan guru pembimbing hendaklah disertakan seperti butiran berikut:

- 3.2.1 Nama penuh mengikut kad pengenalan
- 3.2.2 Nombor kad pengenalan
- 3.2.3 Nombor telefon bimbit dan sekolah
- 3.2.4 Alamat Emel
- 3.2.5 Nama dan alamat sekolah
- 3.2.6 Gambar berukuran pasport

### 3.3 **Penghargaan.**

Contoh penghargaan adalah seperti berikut :

#### **PENGHARGAAN**

Setinggi-tinggi penghargaan dan ribuan terima kasih diucapkan kepada semua pihak yang terlibat secara langsung dan tidak langsung bagi membolehkan penyelidikan ini disiapkan dengan sempurna.

Temenggong Elizabeth Deng  
(Ketua Masyarakat Kaum Kayan Bahagian Miri)

Ketua Kampung Pn. Lucia Paya

Pengetua, SMK Kidurong, Bintulu

dan semua yang telah memberi kerjasama dan sokongan di dalam menjayakan penyelidikan ini.

### 3.4 **Isi Kandungan**

Nyatakan isi kandungan laporan dan muka surat.

### 3.5 **Hasil Laporan Kajian**

Kandungan untuk laporan kajian adalah seperti yang dikehendaki dalam kriteria penilaian pemarkahan.

### 3.6 Lampiran

Lampiran adalah maklumat yang berkaitan dengan laporan boleh dimuatkan di bahagian belakang laporan. Semua borang soal selidik, rujukan dan dokumen sokong yang berkaitan kajian boleh dilampirkan.

#### KAEDAH PEMANTAUAN PENYELIDIKAN

- Perjumpaan dengan ahli kumpulan, mendapatkan maklumat, perkembangan terkini menerusi guru pembimbing dan buku log kajian.

#### TENTATIF JADUAL PELAKSANAAN PERTANDINGAN WARISAN BUDAYA TEMPATAN 2017

NO.	AKTIVITI / PROGRAM	TARIKH	LOKASI
1	Jemputan Penyertaan Ke Sekolah	3 Januari 2017	-
2	Tarikh Tutup Penyertaan	31 Januari 2017	-
3	Bengkel Pertandingan Warisan Budaya Tempatan 2017 : Limbang & Lawas	6 – 10 Februari 2017	Limbang & Lawas
4	Bengkel Pertandingan Warisan Budaya Tempatan 2017 : Bintulu	16 – 17 Februari 2017	Bintulu
5	Bengkel Pertandingan Warisan Budaya Tempatan 2017 : Miri	24 – 25 Februari 2017	Pustaka Negeri Sarawak, Miri
6	Bengkel Pertandingan Warisan Budaya Tempatan 2017 : Baram	3 – 4 Mac 2017	Perpustakaan Awam, Marudi
7	Tarikh Akhir Penghantaran Laporan Kajian	30 Jun 2017	Pustaka Negeri Sarawak, Miri
8	Penilaian Panel Hakim (Laporan)	Julai 2017	-
9	Penyampaian Hadiah Pertandingan Warisan Budaya Tempatan 2017	24 Ogos 2017	Pustaka Negeri Sarawak, Miri

## PEGAWAI SERANTA

Sekiranya mempunyai sebarang pertanyaan, sila hubungi kami di alamat berikut :

### **Pustaka Negeri Sarawak, Miri**

Jalan Kipas, Miri City Fan, 98000 Miri, Sarawak

Tel : 085 422525    Faks : 085 414444

Atau hubungi pegawai seranta kami :

- |                         |                                  |  |
|-------------------------|----------------------------------|--|
| 1 Pn. Lilian Baun Pulo  | ☎ 085-422525 (221) / 013-8395548 | ✉ <a href="mailto:lilianbp@sarawak.gov.my">lilianbp@sarawak.gov.my</a> |
| 2 En. Mohd. Khadzrie    | ☎ 085-422525 (307)               | ✉ <a href="mailto:khadzrf@sarawak.gov.my">khadzrf@sarawak.gov.my</a>   |
| 3 En. Abdul Aziz Kassim | ☎ 085-422525                     | ✉ <a href="mailto:abdulak@sarawak.gov.my">abdulak@sarawak.gov.my</a>   |
| 4 Pn. Zuwahir Ilias     | ☎ 085-422525                     | ✉ <a href="mailto:zuwahiri@sarawak.gov.my">zuwahiri@sarawak.gov.my</a> |



**BORANG PENYERTAAN  
PERTANDINGAN WARISAN BUDAYA TEMPATAN ANTARA  
SEKOLAH-SEKOLAH MENENGAH DI WILAYAH UTARA SARAWAK 2017  
ANJURAN PUSTAKA NEGERI SARAWAK, MIRI**

NAMA SEKOLAH : .....

ALAMAT SEKOLAH : .....  
.....  
.....

NOMBOR TELEFON : ..... NO. FAX : .....

ALAMAT EMEL : .....

NAMA KUMPULAN : .....

TAJUK PENYELIDIKAN : .....  
( Boleh dimaklumkan kemudian ) .....

GURU PEMBIMBING : .....

NO. KAD PENGENALAN : ..... NO. TEL : .....

NAMA AHLI KUMPULAN :

1. .... NO. KP : .....

2. .... NO. KP : .....

3. .... NO. KP : .....

4. .... NO. KP : .....

TANDATANGAN PENGETUA : .....

NAMA : .....

JAWATAN : .....

TARIKH : .....

